

3 of 3

**TAIWAN** 005-1-808  
**COMPOSITION BOOK**  
15-21 FEBRUARY 2011 JUNG WAN  
100 SHEETS • 200 PAGES  
9 3/4 x 7 1/2 IN. • 24.7 x 19 CM

2011

VERIZON 019-1-  
JAPAN MCI 0034811811  
TAIWAN MCI 00801134567  
83 BAZIC®  
SCHOOL & OFFICE PRODUCTS  
**BALAZS** 993774 5935 0821

2/2011

# 林鳳凰殿巨龜帶幼龜特別投

(記者宋國正報導) 湖西地區特有的元宵乞龜活動，昨日起展開，今年的米龜以林投鳳凰殿九千餘斤最重，較去年加心願多了十隻重逾一百二十八斤，造型精美的小龜，元宵前夕交由鳳凰殿進行堆砌層疊於內殿，管理委員會特別禮聘堆疊米龜師傅進行設計，形成兔年巨大福龜帶小龜的擺設，由於造型獨特，吸引群眾目光。

每年元宵佳節，本縣地區各大小廟宇都推出各式各樣的乞龜活動，造型由金錢龜、米龜、水果龜、防片至黃金龜不等，由民眾擲筊決定得主，其中最受大眾矚目的就是代表善舉意義的米包龜，翌年乞得米龜的信眾除必須加心願還給廟方外，並給乞得米龜全數奉獻社區居民，使得米龜重量年年增加，湖西地區，其中最具份量的是林投鳳凰殿之米龜，自民國八十七年起後數百斤加重至目前的九千多斤重。

前九十七年元宵當天由旅高企業家鄭志雄以三千六百斤乞得，九十八年一口氣由三千六百斤跳升至七千二百斤乞回，並捐獻給社區居民，民國九十九年更加重成爲九千零八

十斤，由於經濟不景氣加上重量須年年遞增，導致無人乞求，旅高企業家鄭志雄見狀，再度將九千餘斤的大米龜乞回分贈給家鄉民眾。

時隔一年，湖西鄉親關心的大米龜重量仍保持原有的九千零八十斤，但爲帶動元宵節看頭，鄭志雄特別加心願分別堆疊十隻重逾一百二十八斤造型精美的小米龜，擺置在大米龜四周，並集中頭型設計及方位擺設，形成大龜帶小龜的模型，公

開讓民眾參觀求乞，鳳凰殿郭姓會計說，郭董事長自乞得米龜後，事業一帆風順，每年都賺了很多錢。



●林投鳳凰殿米龜擺設形成大龜帶小龜。(宋國正攝)



鹽水蜂炮昨晚啟炮，烽火四射，民眾直呼「好爽」。梁建裕攝

"Beehive" FIREWORKS - TAINAN February 2011

蘋果日報  
Apple Daily News

### 賞蜂炮安全事項

- ▶ 不要穿塑膠雨衣、羽絨外套、皮鞋、高跟鞋或拖鞋
- ▶ 採背對炮城姿勢，雙手頂住安全帽防脫落並不斷跳動
- ▶ 拍照時最好站在炮城兩側
- ▶ 隨身攜帶哨子，緊急時可吹哨引起他人注意救援
- ▶ 萬一身上著火，可拿隨身礦泉水或向店家借水澆熄
- ▶ 不要帶小孩，最好3人以上結伴同行，相互照料

資料來源：鹽水武廟、台南市消防局

### 賞蜂炮裝備

- 全罩式安全帽
- 口罩
- 圍巾
- 厚棉質外套
- 棉質或牛皮手套
- 牛仔褲
- 運動鞋



中華民國一〇〇年二月十九日 星期六 農曆辛卯年正月十七日



●中正國小林龍秋主任及學生在東甲宮平安米龜前合照。



●啓明里謝宗輝里長贈送小肪片龜給學生們呷平安。(嚴光澎攝)

February 2011

February 2011

# GO 兔犯保慶元宵 馨生人

△張檢察長、薛主任委員、魏官長一同  
祝賀馨生人元宵佳節愉快；肪片成品免  
子、魷魚、鯉魚、蝦子及吉祥豬等。



# DIY肪片龜

【記者鄭家瑜報導】「新正玩三天，上元玩三暝」在澎湖傳統習俗中，元宵節俗稱小過年，澎湖地檢署檢察長張宏謀、書記官長魏慧美及犯罪被害保護協會主任委員薛國忠在元宵節前夕，邀請澎湖地區的醫生人一起前來地檢署，由醫生人親手製作肪片龜。

本次活動邀請因犯罪行為被害未滿2年之醫生人，及擴大保護對象暴案件等被害醫生人前來參與本活動，肪片龜製作特別邀請菜園里黃安在先生前來指導，糕仔粉、麥芽、砂糖是製作肪片龜主要的原料，醫生人親自體驗從原料攪拌到成型，並在肪片龜上寫上吉祥話或畫上圖案，象徵醫生人來年闔家能如烏龜代表的長壽吉運，除了平安龜，黃老師也秀出拿手絕活，教導大家製作兔子、魷魚、鯉魚、蝦子、吉祥豬等等的肪片成品，醫生人玩的不亦樂乎。

活動中陳麗光女士熱心自掏腰包，親自準備熱呼呼的紅豆湯圓及綠豆西米露供醫生人享用，犯保澎湖分會並準備了蛋糕平安龜一對送給醫生人。

玩澎湖百廟，瘋菊島元宵  
 萬龜共同祈福，好禮加持好運  
 2011年初春走一趟澎湖  
 菊島為您萬龜祈福，武轄集運  
 發現鬧元宵可以這麼特別

# 萬龜祈福

澎湖 · 2011

**2011萬龜祈福紀念品：**

壽龜公仔、金錢龜、開運澎壺

**2011萬龜祈福網路乞龜、現場乞龜摸大獎：**

液晶電視、ipad、筆記型電腦、腳踏車、機票等大獎。

## 2011澎湖縣萬龜祈福慶建國百年活動時程表

活動	日期	說明
萬龜祈福壽龜公仔發表記者會	1月28日	地點：百世多麗；網路乞龜啟動，壽龜公仔、開運澎壺發表
萬龜祈福網路大串連	1月28日至2月28日止	地點：活動官網；facebook、部落格大串連送公仔、開運澎壺
網路乞龜拿大獎	1月28日至2月28日止	地點：活動官網；參與網路乞龜，抽液晶電視、ipad、筆記型電腦、腳踏車、機票等大獎
水岸武轄，全民乞萬龜	2月15日	地點：縣府廣場、市區街道；謝天祈福、各式迷你龜開放民眾擲筊祈福，武轄境保平安
玩百廟，乞龜蓋章送好禮	2月18日至2月19日止	地點：全縣19間廟宇；免費乞龜蓋章，可現場獲得金錢龜、壽龜公仔、開運澎壺，並再抽液晶電視、ipad、筆記型電腦、腳踏車、機票等大獎

主辦單位：澎湖縣政府

活動時間：100年1月28日至2月28日

詳情請上活動官網：澎湖縣政府 <http://www.penghu.gov.tw>

縣長 王乾發 敬邀  
 議長 劉陳昭玲





需玩過三間不同廟宇蓋滿紀念章，本摸彩卡方為有效

摸彩聯



摸彩基本資料

姓名：

地址：

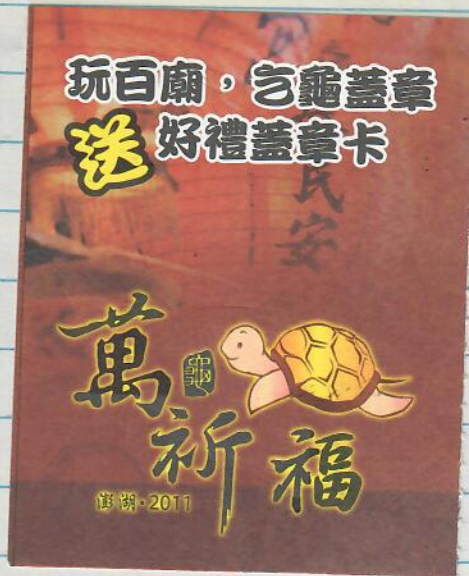
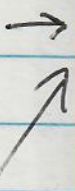
電話：

身分證字號：

出生年月日：

附註：請詳細填寫，資料不實取消得獎資格。006412

*"Ocean Spirit"  
Temple Stamp*



*over*

*over*

February  
2011  
MA600G

173

## 第6版 地方風情

### 檢察長訪更生人贈平安龜

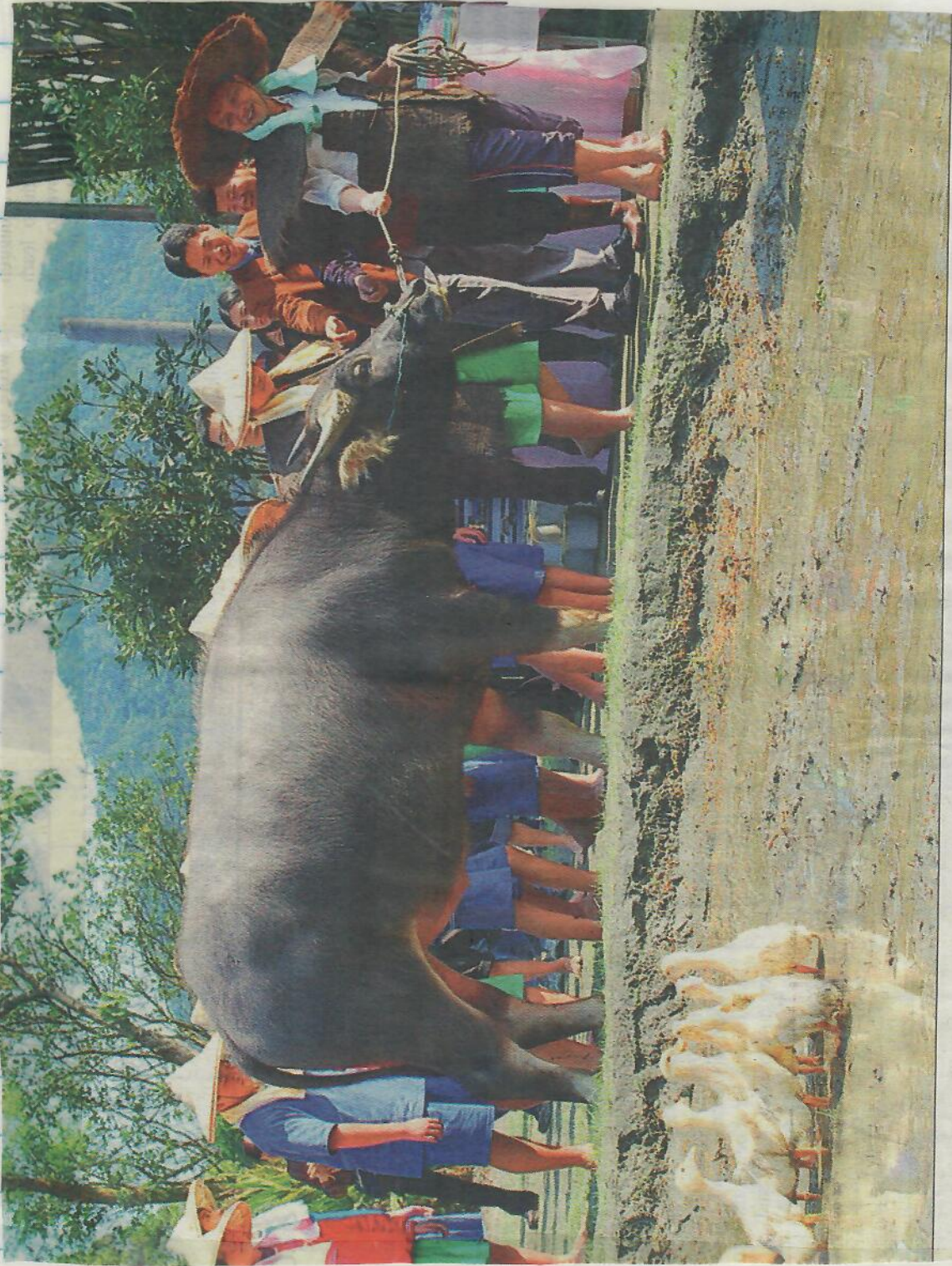
(本報訊) 臺灣更生保護會澎湖分會於昨日下午2時，由檢察長張宏謀偕同更生保護會主任委員吳文宗及所屬工作人員等，前往慰問各貧困更生人並致贈慰問金2,000元及平安龜一對，除了祝福更生人元宵佳節愉快，也希望藉由平安龜帶給個案平安、幸福一整年，讓更生人在「上元節」期間倍感溫馨。

在澎湖俗稱「上元」的元宵節慶典，本分會對貧困更生人的關懷依然未曾間斷。該分會結合社會資源，將善心人士捐助之善款20,000元及在馬公武聖廟乞求所得平安龜一批轉贈本分會，由澎湖地檢署張檢察長親自帶隊致贈各貧困更生家庭。讓更生人不管是大人

或小孩都能嚐到香甜且保平安的平安龜，亦感受到社會人士湧入的關懷，闔家歡欣過元宵。

張檢察長除了向更生人垂詢生活狀況之外，亦告知更生人及其家屬若有需要協助之處，可隨時向更生保護會澎湖分會洽詢或請求服務，更生人及其家屬對於張檢察長的愛心與關懷，皆深表感激。





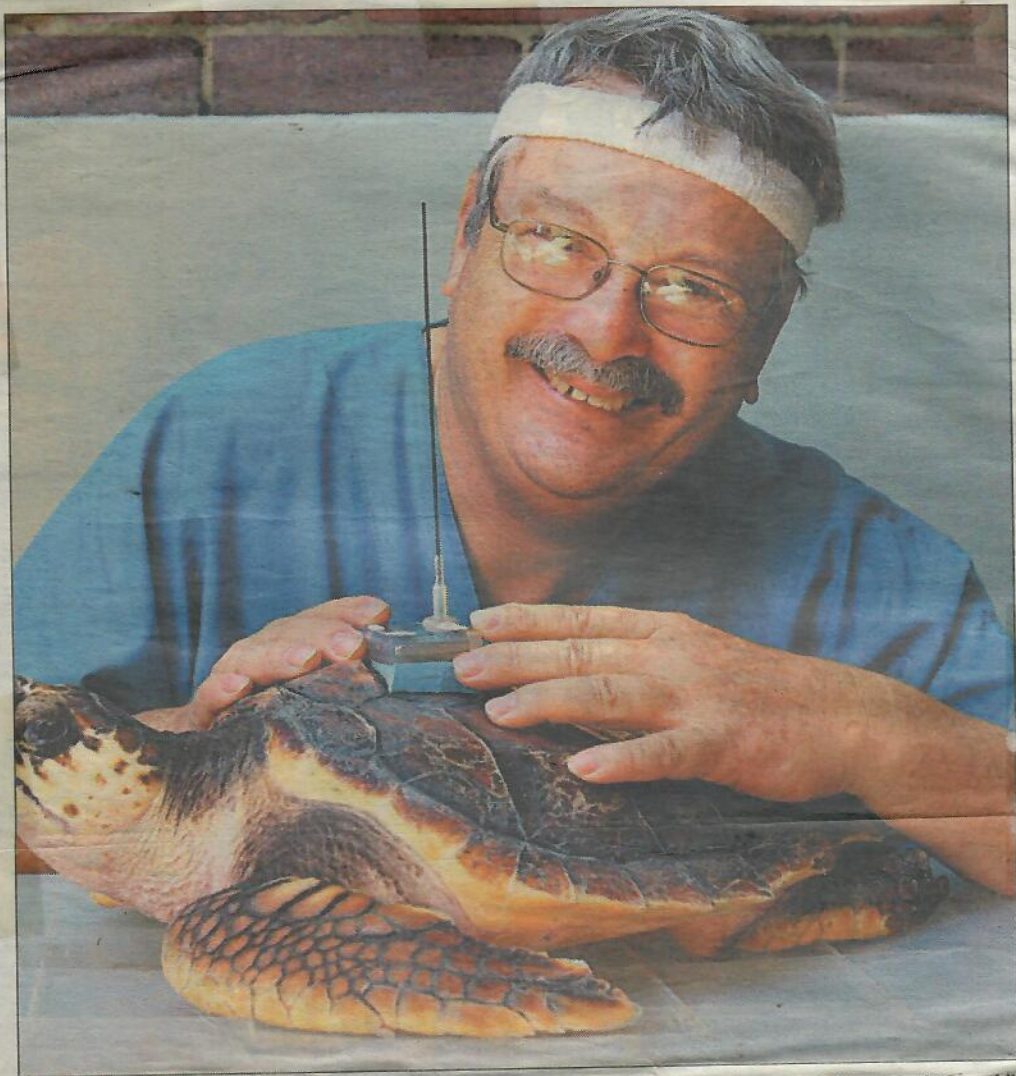
### FARM FRESH

Yilan County Commissioner Lin Tsung-hsien, right, dressed in traditional clothing, leads a water buffalo down to local paddy fields yesterday, where he was to demonstrate how to transplant rice seedlings, giving a group of students hands-on experience of what it's like to be a rice farmer.

PHOTO BY LIN TSUNG-HSIEN

7/2011

175



Mystery tour: Biologist George H. Balazs fixes a tracker to a turtle yesterday Picture: Craig Greenhill

# Hunt on for turtles' lost years

Malcolm Holland  
Science Reporter

1/22/10 DAILY TELEGRAPH SYDNEY

make their way into the ocean spending more than 30 years at sea before returning to the same beach to lay their eggs.

"Where they go, and what they do during those years is somewhat of a mystery."

The result could result in loggerhead-specific "turtle maps", such as those created for other turtle species in the North Pacific.

The maps are given to commercial fishermen so they can avoid certain areas full of turtles — which are threatened by entanglements in fishing nets and being hooked accidentally by long-line fishing.

"If we knew how the turtles used the ocean currents and where they swim there is a much greater chance of protecting dwindling populations," Ms Hall said.

WE KNOW where they are born and where they return as giants to start a new generation, but in between are the loggerhead turtles' lost years.

Two of the marine reptiles were enlisted yesterday in an innovative Australian-US experiment to solve their ocean migration mystery. Satellite tracking devices were fitted to a pair at Taronga Zoo and they'll be flown to Lord Howe Island for release.

"Very little is known about the journey of loggerhead turtles once they leave Australia," Libby Hall, manager of Taronga's Wildlife Hospital, said yesterday.

"They hatch on beaches in Queensland and

# 署澎院長李明杰率志工



# 麵線之鄉推麵線龜供乞求

△麵線之鄉——西衛里，今年的慶元宵活動，仍然推出最具地方特色的「麵線龜」來供善信來求乞，另外，在正月十八日（星期日）的晚上六時三十分起，在宸威殿前廣場推出「麵線節」饗宴活動，免費提供各式各樣的麵線佳餚，來宴請各地的民衆，共享西衛麵線的美味。

西衛宸威殿今年的元宵乞龜活動，推出一隻一萬兩千台斤的麵線米龜，這一隻麵線米龜是以六千台斤的當地麵線來包裹住六千台斤的平安米，相當具有地方的特色，而，另外有兩隻純粹由麵線堆砌而成的麵線龜，都將在今天三時起開放給信衆來求乞。

西衛宸威殿管理委員會主任委員吳文相歡迎鄉親在「全民瘋元宵」的活動中，能夠到西衛宸威殿參觀。

（圖文：黃政義）

Penghu

February  
2011


中華電信
100

IC電話卡



IC5C043  
此面朝上



台灣鱗鯉

使用期限：2008/12/31 (逾期失效)

Year of the Rabbit 2011

177



■台灣燈會主燈「玉兔呈祥」昨試燈，伴隨煙火和雷射光，映襯夜空璀璨奪目。 吳傑沐攝

February 17, 2011

LANTERN Festival

Mioli County



忠孝東路三段 166 號 9 樓 - Taipei, Taiwan



ISSUED BY  
**CHINA AIRLINES**

VOID IF MUTILATED OR ALTERED  
VALID ONE YEAR FROM DATE OF ISSUE  
SUBJECT TO TERMS AND CONDITIONS ON  
BACK OF PASSENGER'S COUPON

MISCELLANEOUS  
CHARGES ORDER  
PASSENGER  
COUPON  
(NOT TRANSFERABLE)

BANK EXCHANGE RATE  
EQUIVALENT AMOUNT PAID  
TAX ON MCO  
OTHER CHARGES

DATE AND PLACE OF ISSUE

05

THIS COUPON IS NOT VALID AND  
WILL NOT BE CONCURED UNLESS  
ISSUED BY AN AUTHORIZED AGENT  
PURCHASED FROM CHINA AIRLINES  
OR ITS AUTHORIZED AGENT

NAME OF PASSENGER  
**Balazs George**

TYPE OF SERVICE FOR WHICH ISSUED  
**Basic charge penalty**

VALUE FOR EXCHANGE

TO: **one hundred and 1/100**  
AT: **China Airlines HNL**

RESERVATION DATA  
**217/15 Feb.**

REMARKS

**ORIGINAL COPY GOOD FOR PAYMENT**  
**orig: CI NOT GOOD Feb.**

CURRENCY AMOUNT IN FIGURES  
**USD 100.00**

TOTAL  
**USD 100.00**

ISSUED IN CONNECTION WITH  
**2972473461304**

ENDORSEMENTS/RESTRICTIONS(CARBON)

**HONOLULU**

FORM OF PAYMENT  
**VZ 4388576043300162**

AGENT  
**11/13**

ISSUED IN EXCHANGE FOR

ORIGINAL  
ISSUE

AIRLINE

FORM

SERIAL NUMBER

PLACE

DATE

AGENT'S NUMERIC CODE

CPN

AIRLINE CODE

FORM

SERIAL NUMBER

CK

**0 297 4011381548 6 0**

DO NOT MARK OR WRITE IN THE WHITE AREA ABOVE

CHINA AIR  
300 ROGERS BLVD #14  
HONOLULU, HAWAII 96818

(808) 836-1052  
THANK YOU!

MERCHANT : 1000 000013129071 051  
FHB NO. : 046001 009 73742335  
DATE : 02/15/11 08:16  
ACCT NO. : XXXXXXXXXXXXXXX0162  
TYPE : VISA  
AUTH NO. : 08926C  
REF NO. :  
TAX AMT : \$ .00

SALE \$ 100.00

*[Signature]*  
SIGNATURE

I AGREE TO PAY ABOVE TOTAL AMOUNT  
ACCORDING TO CARD ISSUER AGREEMENT  
(MERCHANT AGREEMENT IF CREDIT VOUCHER)

TOP COPY-MERCHANT BOTTOM COPY-CUSTOMER





Taipei Teacher's Hostel

# 台北教師會館

電子計算機統一發票

中華民國 100 年 02 月 21 日

發票號碼：RX40459484

發行人：地址：  
受編號：

09:34

檢査號碼：28  
客戶編號：107087

買受人註記欄	固定資產
分進貨及費用	
扣抵	
不得扣抵	

品名	數量	單位	價	金額	備註
房租	1		2800	2800	房號：6120 Room No. 6120

INVOICE RATE  
14000 / 21 Feb 2011

營業稅	稅率	稅額	合計
營業稅	0%	0	2800
總計	新台幣	2800	元整



統一發票專用章  
營業人蓋用

第二聯：扣抵聯（非營業人此聯作廢）

買受人註記欄之註記方法：  
營業人購進貨物或勞務用途區分為「進貨及費用」、「固定資產」、「其他用途」等三種。除「其他用途」一項屬不可扣抵外，其餘均得扣抵。應在各項發票內打「✓」註記。

1. 本發票係財政部台北市國稅局中正稽徵所94年5月9日財北國稅中正營業字第094000182號函核准使用。  
2. 應稅、零稅率、免稅及銷貨額應分別開列註記，並應於各聯打「✓」。



Taipei Teacher's Hostel

# 台北教師會館

電子計算機統一發票

中華民國 100 年 02 月 16 日  
19:03

發票號碼: RX40459148

買受人:

統一編號:

地址:

檢查號碼: 50

客戶編號: 106903

買受人註記欄	
分送貨及費用	固定資產
得扣抵	
不得扣抵	

品名	數量	單位	價	金額	備註
房租	1		2700	2700	房號: 2102 Room No.
銷售額				2700	
營業稅				0	
稅應				2700	
總計				2700	

台北教師會館  
統一發票專用章 (TP)  
統一編號 19080257  
負責人: 林昌平  
TEL: (02)23419161  
台北市南海路十五號

統一發票專用章  
營業人蓋用

總計新台幣  
(中文大寫)  
拾萬零貳仟柒佰零拾零元整

1. 本發票係財政部台北市國稅局中正稽徵所94年5月9日財北國稅中正營業字第0940005182號函核准使用。  
2. 應稅、零稅率、免稅之銷售額應分別開立統一發票，並應於各聯開打「V」。

第二聯：扣抵聯（非營業人此聯作廢）

買受人註記欄之註記方法：

營業人購進貨物或勞務，除應先按用途區分為「進貨及費用」、「固定資產」、「其他用途」外，其應稅、免稅、零稅率、免稅之銷售額，應在各項用途欄內打「V」符號。

Night of 2-16-2011

中國信託商業銀行

台北教師會館 謝謝光臨 Teachers

商店代號 : 8220108100428  
備案機號 : 01017061  
卡別 : VISA  
卡號 : 438857\*\*\*\*\*0162 (S)  
有效期 : 11/13  
交易類別 : SALE  
日期 : 2011/02/16  
時間 : 19:09:36  
授權碼 : 067280  
調閱編號 : 043168  
批次號碼 : 001668  
序號 : 000000044602

Room 6120

金額 AMOUNT: NT\$ 2700  
小費 TIPS :  
總額 TOTAL :

\*\*\* 客戶收據 Customer Copy \*\*\*  
I Acknowledge Satisfactory Receipt of

中國信託商業銀行

台北教師會館 謝謝光臨

商店代號 : 8220108100428  
備案機號 : 01017061  
卡別 : VISA  
卡號 : 438857\*\*\*\*\*0162 (S)  
有效期 : 11/13  
交易類別 : SALE  
日期 : 2011/02/21  
時間 : 09:37:46  
授權碼 : 01058C  
調閱編號 : 04333  
批次號碼 : 001672  
序號 : 000000044773

Room TEACHERS 6120

2 NIGMB

金額 AMOUNT: NT\$ 2800  
小費 TIPS :  
總額 TOTAL :

GEORGE  
\*\*\* 客戶收據 Customer Copy \*\*\*  
I Acknowledge Satisfactory Receipt of Relative Goods/Services

720547

723451

UNI AIR

聯合信用卡處理中心  
National Credit Card Center

立榮航空(股)公司-松山

UNI AIRWAYS CORP. TSN

電話代號 **TAIPEI TO** 0112001558  
端末機代號 **MAGONG** 18195120

城市別(City) **TAIPEI CITY**  
卡類(Card Type) **VISA** 檢查號碼(Check No.) **75779**  
卡號(Card No.) **438857** 批號(Batch No.) **098**  
主編別/運送別(Host/Trans. Type) **NCCC 00** 一般零售 **SALE** 授權碼(Auth. Code) **05766C**  
日期/時間(Date/Time) **2011/02/17 08:54**  
序號(Ref. No.) **99512098525** 批號(Inv. No.) **000014**  
店號(Store ID)

總計(Total) : NT\$ 2050

持卡人姓名  
Card holder stub

BALAZS/GEORGE  
I AGREE TO PAY TOTAL AMOUNT  
ACCORDING TO CARD ISSUER AGREEMENT

MAGONG → TAIPEI

UA  
VISA  
CARD

UNI AIR  
立榮航空



MA KUNG

723457

UNI AIR  
立榮航空



TAIPEI

720547

### Fascinating Temples

Not only during Chinese New Year, but in every season, Georgetown also offers other exciting ethnic enclaves - Malay and Indian, for example - complete with scrumptious varieties of local cuisine which are probably the most irresistible aspect of any multicultural society.

Panoramic overviews of the city can be accessed via a popular Swiss-made funicular tram that crawls up Penang Hill, also called Bukit Bendera.

Other temples lending fame to Penang can be found in or near Georgetown. A monumental concrete statue of the Goddess of Mercy sits on a summit in the woods behind the Temple of Supreme Bliss, but can't compete with the far older Kek Lok Si in terms of sheer charisma.

Just as fascinating in a different sense, however, is the Snake Temple of the Azure Cloud. Legend has it that the shrine was begun by a religious man who gave shelter to poisonous snakes - a sort of St. Francis of the pit vipers. Draped upon low alters or twisting around branches of miniature trees, the smallish, sleepy green serpents which are housed in the temple don't look like they could harm a flea, let alone human beings. The priests claim that their benign and pacifying spirit is the result of a calm inertia produced by inhaling smoldering joss stick fumes.

Kuan In Tong is the oldest Chinese worship hall on the island, its pillars blackened by countless years of incense burning which continues to this day. Smoky, ash-filled iron vats on wheels stand before the entrance to serve as collection coffers for millions of dollars in imitation paper money which gets consigned to the flames during special occasions, but especially during Chinese New Year.

A different sort of not-to-be-missed attraction is the 19th Century Cheong Fatt Tze Mansion, with its red roof tiles, blue-indigo walls, cast iron staircases, and 220 stained glass windows. Its former owner is sometimes referred to as "the last mandarin, and the first capitalist" of Penang. Filled with valuable memories of the past, the mansion is only accessible by guided tour.

Penang  
Is. Malaysia

187



Merry Christmas

Love, Arimoto Family

2010

2010



CHRISTY

Rebecca (Amy's Sister)  
Husband and children,

OVER  
FOR ADDRESS

South Calif.

鴻兔大展

國礎建設機構 · 德士通科技

2-16  
Flight  
NARITA  
TO  
TAIPEI

189



189  
1/2/0



**COSTCO**  
1 HOUR PHOTO



21/2011

C3168

Event TAWAN/PENGHU 6th Turtle Sacrifice

Disk 1 of 2  
Date 15-21 FEB 2011



2011

E522

Event 15-21 FEB. 2011 Penghu Date selected for Gold Turtle Recipient

see file

SEE p. 195

191

Dear Audrey,

AUDREY SUTHERLAND  
90TH BIRTHDAY  
2/11/2011

Wish you be as bright as the star, as  
warm as the sun and as thriving as the  
wave in the ocean! To lead the life with  
goals and determination, as ever =)

(The following part comes with Chinese version.)

"Nice to meet you and happy afternoon with  
you! Happy Birthday, and see you soon!"

"很高興認識你，與你分享一個愉  
快的下午！祝你生日快樂，身體健康！  
期待跟你再次相會=)"

(張恩 Kayan NG, Connie  
Jan 2011

\* a girl from Hong Kong, visiting you with  
George Balazs on Jan 23, 2011.

119



"Walk with Mazo" T'Chung Train Station

BORN  
2/7/2011

Hui-wen (May)  
+ Chung-yi

193

BORN

Feb  
2011

Yun-zhen

" 李允甄 "

LEE

李允甄



- A great story to tell
- Ken Ting
- PAST Verbals ISTS
- imagination
- core of human thinking
- free to talk about whatever I wish.
- (fish wheels) WIERS - poind nets
- Lucky turtle      Lucky gold turtles

AT&T  
 Customer Care  
 1800-331-0500  
 -----  
 UNLOCK PINS CODE  
 709559.20.  
 -----  
 Restriction CODE  
 #611

HONG KONG

- KASHONG =
- Gold TURTLE =
- ① ♀ marry a rich HUSBAND
- ② Lots of money  
Will come out  
to you.

See p. 191

Ka-yan NG, Connie  
Room 1016, 10/F.  
Kin Shue HSE,  
Lei Muk Shue Est,  
Tsuen Wan, N.T.,  
HONG KONG SAR

NG Ka-yan, Connie  
Wetland and Fauna Conservation Division  
Agriculture, Fisheries and Conservation Dep  
7/F Cheung Sha Wan Government Offices  
303 Cheung Sha Wan Road  
Kowloon  
Hong Kong SAR

2150-6922

cell

011 85 292 156 876

伍家恩

Ng Ka Yan



MCI TAIWAN - 0080 113 4567  
WORLD SERVICE CODE + PIN

011

JAPAN

00539 121 (KBDI)

0034 811 811 (NTP)

0066 35 121 (IBC)

006631121 (JP)



觀世音菩薩

艋舺龍山寺

10	11	12
20	22	24
30	33	36
40	44	48
50	55	60
60	66	72
70	77	84
80	88	96
90	99	108
100	110	120
110	121	132
120	132	144

Measure  
 = 1 cubic foot  
 = 1 cubic yard  
 = 1 cord of wood  
 = 1 perch of stone  
 wood is a pile 8 feet  
 and 4 feet high.  
 or brick is 16 feet  
 and 1 foot high.

出門經，出門經  
 出門遇見觀世音  
 四大金剛來帶路  
 八大金剛護我身  
 晨也光，夜也光  
 天上帶來避邪光  
 前面佛，後面佛  
 南無阿彌陀佛

弟子 蔡孟杰 恭印

奇諾印刷承印 0928-597103  
 翻印轉送功德無量 · 贈者印者讀者萬事如意

INCHES	
	39.37
	36.00
FEET	
	.0328
	.0833
	1.000
MILES	
	.621
	.000
POUNDS	
	0.002
	.0625
	1.000
	2.205
POUNDS	
	2.205
	.0625
	1.000

**Table of Dry Measure**

2 pints (pt.) = 1 quart (qt.)  
 8 quarts = 1 peck (pk.)  
 4 pecks = 1 bushel (bu.)  
 1 cord = 128 cu. ft.

**Table of Avoirdupois Weight**

**Table of Liquid Measure**

4 gills (gi) = 1 pint (pt.)  
 2 pints = 1 quart (qt.)  
 4 quarts = 1 gallon (gal.)  
 31 gallons = 1 barrel (bbl.)  
 2 barrels = hogshead

**Table of Paper Measure**

24 sheets = 1 quire  
 20 quires = 1 ream  
 10 reams = 1 bale

**Table of Linear Measure**

12 inches = 1 foot  
 3 feet = 1 yard  
 16 ft. (5 1/2 yds.) = 1 rod  
 660 feet = 1 furlong  
 320 rods (5280 ft.) = 1 mile

**Miscellaneous Measures**

12 Units = 1 dozen  
 12 doz. (144) = 1 gross  
 12 gr. = 1 great gross  
 20 units = 1 score  
 1 hand = 4 inches  
 1 fathom = 6 feet  
 1 knot = 6086 feet  
 3 knots = 1 league  
 1 bu. potatoes = 60 lbs.  
 1 barrel flour = 196 lbs.  
 1 cu. ft. of water = 7.48 liquid  
 gals and weighs. 62.425 lbs.  
 Diameter of circle x 3.146 = circumference  
 Diameter of circle squared x 0.7854 = area.  
 Atmospheric pressure is 14.7 lbs per  
 sq. in at sea level.  
 13 1/2 cu. ft. of air weighs 1 lb

**Table of Apothecaries' Weight**

20 grains. (gr.) = 1 scruple (ʒ)  
 3 scruples = 1 dram (ʒ)  
 8 drams = 1 ounce (ʒ)  
 12 ounces = 1 pound (lb)

**Table of surface Measure**

144 sq. in. = 1 sq. ft.  
 9 sq. ft. = 1 sq. yd.  
 30 sq. yds. = 1 sq. rod  
 160 sq. rods = 1 acre  
 640 acres = 1 sq. mile  
 An acre measures 208 71 ft. on each side.  
 A section of land is 1 sq. mile.  
 A quarter section is 160 acres.  
 A township is 36 sq. Miles.



澎湖警光會館

地址：澎湖縣馬公市明遠路52號  
 聯絡電話：自動(06)9264452·9264458  
 警用(769)2295-6

QUARTS.	GAL
1.057	0.264
1/2	.125
1.000	.25
4.000	1.000

=	1.000 mm
=	0.001 m
=	0.01 m
=	0.1 m
=	10 m
=	100m
=	1,000m

CA.	1 liter (l) = 100 cl	=	1,000 ml
	1 milliliter (ml)	=	.001 l
	1 centiliter (cl)	=	.01 l
	1 deciliter (dl)	=	.1 l
	1 décaliter (dcl)	=	.10 l
	1 hectoliter (hl)	=	.100 l
	1 kiloliter (kl)	=	1,000 l

WEIGHT	1 gram (g) = 100cg	=	1,000 mg
	1 milligram (mg)	=	.001 g
	1 centigram (cg)	=	.01 g
	1 decigram (dg)	=	.1 g
	1 decagram (dkg)	=	.10 g
	1 hectogram (hg)	=	.100 g
	1 kilogram (kg)	=	1,000 g





# 臺北教師會館

Taipei Teachers' Hostel

台北市中正區南海路15號

15, NAN HAI RD. TAIPEI, TAIWAN R.O.C.

TEL : (02)23419161 FAX : (02)23219378

統一編號 : 19080257 <http://www.tth.url.tw>



*Welcome*



# 澎湖警光會館

地址：澎湖縣馬公市明遠路52號

聯絡電話：自動(06)9264452·9264458

警用(769)2295-6

**83 BAZIC**<sup>®</sup>

BANGKIT U.S.A. CORPORATION  
VERNON, C.A. 90023, U.S.A.

WWW.BAZICPRODUCTS.COM

# 509



7 64608 00509 5  
MADE IN INDIA